

*Sauter*

Nous cuisinons si bien ensemble

GUIDE D'UTILISATION

# Cuisinière



# *Sauter*

**Chère Cliente, Cher Client,**

**Vous venez d'acquérir une cuisinière SAUTER et nous vous en remercions.**

**C'est pour vous que nous avons conçu cette nouvelle génération d'appareils pour vous permettre jour après jour d'exercer sans retenue vos talents de chef et votre créativité, pour vous faire plaisir et faire plaisir à vos amis et votre famille.**

**Votre nouvelle cuisinière SAUTER s'intégrera harmonieusement dans votre cuisine et alliera parfaitement facilité d'utilisation et performances à adapter (de cuisson) (de lavage et séchage) (d'aspiration) (de conservation de vos aliments).**

**Vous trouverez également dans la gamme des produits SAUTER, un vaste choix [liste à adapter] de fours, de fours à micro-ondes, de tables de cuisson, de hottes aspirantes, de lave-vaisselle, et de réfrigérateurs intégrables, que vous pourrez coordonner à votre nouvelle cuisinière SAUTER.**

**Bien entendu, dans un souci permanent de satisfaire le mieux possible vos exigences vis à vis de nos produits, notre service consommateurs est à votre disposition et à votre écoute pour répondre à toutes vos questions ou suggestions (coordonnées à la fin de ce livret).**

**Et retrouvez-nous aussi sur notre site [www.sauter-electromenager.com](http://www.sauter-electromenager.com) sur lequel vous trouverez nos dernières innovations ainsi que des informations utiles et complémentaires.**

**SAUTER**

**Nous cuisinons si bien ensemble**

**Dans le souci d'une amélioration constante de nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter à leurs caractéristiques techniques, fonctionnelles ou esthétiques toutes modifications liées à leur évolution.**



**Important :**

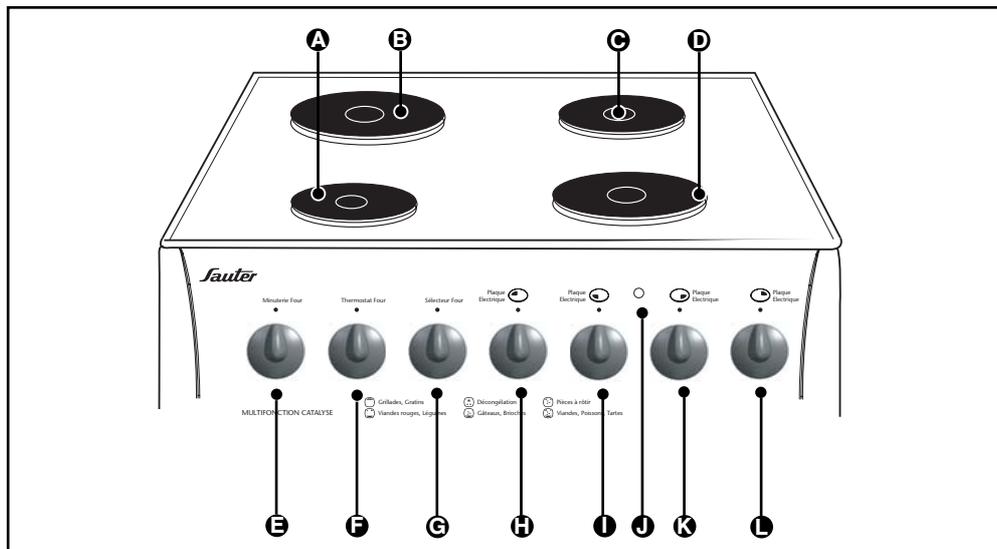
**Avant de mettre votre appareil en route, veuillez lire attentivement ce guide d'installation et d'utilisation afin de vous familiariser plus rapidement avec son fonctionnement.**

## SOMMAIRE

<b>1 / DESCRIPTION DE VOTRE APPAREIL</b>	
• Description de votre cuisinière _____	4
• Description de votre four _____	5
• Accessoires _____	5
<b>2 / UTILISATION DE VOTRE APPAREIL</b>	
• Comment utiliser votre table _____	6
• Comment utiliser votre four _____	6
<b>3 / MODES DE CUISSON DU FOUR _____</b>	8
<b>4 / CONSEILS D'UTILISATION DU FOUR _____</b>	10
<b>5 / GUIDE DE CUISSON DU FOUR _____</b>	11
<b>6 / SERVICE APRES-VENTE</b>	
• Interventions _____	12
• Relations consommateurs _____	12

## 1 / DESCRIPTION DE VOTRE APPAREIL

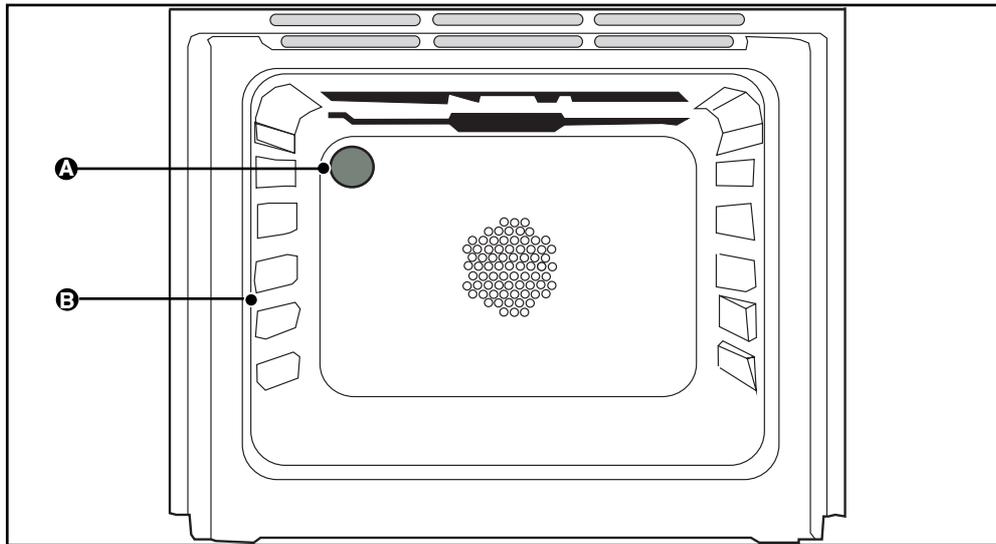
### • DESCRIPTION DE VOTRE CUISINIÈRE



- A** Plaque électrique avant gauche 1500 W, diam 145
- B** Plaque électrique arrière gauche 2000 W, diam 180
- C** Plaque électrique arrière droite 1000 W, diam 145
- D** Plaque électrique avant droite 1500 W, diam 180
- E** Minuterie du four
- F** Manette de thermostat du four
- G** Sélecteur des fonctions du four
- H** Manette de la plaque électrique arrière gauche
- I** Manette de la plaque électrique avant gauche
- J** Voyant de mise sous tension des plaques électriques
- K** Manette de la plaque électrique avant droite
- L** Manette de la plaque électrique arrière droite

## 1 / DESCRIPTION DE VOTRE APPAREIL

### • DESCRIPTION DE VOTRE FOUR



- A** Lampe
- B** Indicateur de gradin

### • Accessoires

Votre appareil est équipé d'un plat lèchefrite multi-usages et d'une grille plate.

## 2 / UTILISATION DE VOTRE APPAREIL

### • COMMENT UTILISER VOTRE TABLE ?

#### • *Fonctionnement des plaques électriques*

Tournez la manette vers le repère choisi, le voyant de mise en marche s'allume.  
Pour éteindre la plaque, ramenez la manette vers la position zéro, le voyant s'éteint.

### • COMMENT UTILISER VOTRE FOUR ?

#### • *Fonctionnement de la minuterie*

Elle permet d'obtenir l'arrêt automatique du four après le temps de cuisson affiché. Pour l'utiliser, tournez la manette sur la position correspondant au temps désiré (en minutes).

**Si vous ne désirez pas utiliser la minuterie, mettez la manette en position de fonctionnement manuel en plaçant le symbole M en face du repère sur le bandeau.**

**NOTES PERSONNELLES**

### 3 / MODES DE CUISSON DU FOUR

SYMBOLE	NOM DE LA FONCTION	DESCRIPTION DE LA FONCTION	RECOMMANDATIONS
*   <b>Viandes, Poissons, Tartes</b>	<b>TRADITIONNEL PULSE</b> La cuisson s'effectue par les éléments inférieur et supérieur et par l'hélice de brassage d'air.	Montée rapide en température certains plats peuvent être enfournés à froid.	- Recommandé pour les viandes, poissons, posés dans un plat en terre de préférence, les tartes. - Pizza.
  <b>Pièces à rôtir</b>	<b>GRIL PULSÉ</b> La cuisson s'effectue alternativement par l'élément supérieur et par l'hélice de brassage d'air.	Les volailles et rôtis juteux et croustillants sur toutes les faces. Glissez la lèchefrite au gradin du bas.	- Pour saisir et cuire à coeur les gigot, côtes de boeuf. - Pour garder le fondant aux pavés de poissons.
  <b>Gâteaux, Brioches</b>	<b>SOLE PULSÉE</b> La cuisson s'effectue par l'élément inférieur associé à un léger dosage du gril et à l'hélice de brassage d'air.	Cuisson par le dessous avec léger dosage dessus. Placez la grille sur le gradin du bas.	- Recommandé pour les plats humides (quiches, tartes aux fruits juteux...). La pâte sera bien cuite dessous. - Recommandé pour les préparations qui lèvent (cake, brioche, kouglof...) et pour les soufflés qui ne seront pas bloqués par une croûte dessus.

\* Séquence(s) utilisée(s) pour l'annonce écrite sur l'étiquette énergétique conformément à la Norme Européenne EN 50304 et selon la Directive Européenne 2002/40/CE.

## 3 / MODES DE CUISSON DU FOUR

SYMBOLE	NOM DE LA FONCTION	DESCRIPTION DE LA FONCTION	RECOMMANDATIONS
 <b>Décongélation</b>	<b>DECONGELATION</b> Vous pouvez décongeler dans votre four avec apport limité de chaleur, l'hélice brassant l'air accélère les échanges de température.	Ce mode convient particulièrement aux aliments fragiles destinés à être consommés crus (fraises, framboises...). Vous pouvez augmenter la température pour décongeler des aliments destinés à être cuits immédiatement après décongélation (viandes...).	- Procédez avec précaution pour éviter un début de cuisson en surface. Les viandes seront placées sur une grille, 2e gradin, pour ne pas être en contact avec le jus de décongélation, le plat lèche-frite multi-usages au 1 <sup>er</sup> gradin.
*  <b>Viandes rouges, Légumes</b>	<b>TRADITIONNEL</b> La cuisson s'effectue par les éléments inférieur et supérieur sans brassage d'air.	Nécessite un préchauffage avant d'enfourner le plat.	- Recommandé pour les cuissons lentes et délicates : gibiers moelleux... Pour saisir les rôtis de viande rouge. Pour mijoter en cocotte fermée les plats préalablement démarrés sur table de cuisson (coq au vin, civet...).
 <b>Grillades, Gratins</b>	<b>GRIL</b> La cuisson s'effectue par l'élément supérieur sans brassage d'air.	Effectuez un préchauffage de 5 minutes. Glissez la lèche-frite sur le gradin du bas.	- Recommandé pour griller les côtelettes, saucisses, tranches de pain, gambas posées sur la grille.

## 4 / CONSEILS D'UTILISATION DU FOUR

### Cuisson des viandes

- Avant d'être mises au four, toutes les viandes doivent rester au moins une heure à température ambiante. Supprimez la barde sur les viandes rouges pour éviter fumées et odeurs.
- Choisissez un plat de préférence en terre (moins de projections que le verre) bien adapté à la taille de la viande à rôtir.
- Salez en fin de cuisson pour éviter de faire sortir le sang et dessécher la viande.
- Ajoutez quelques cuillérées d'eau chaude dans le plat pour éviter la carbonisation du jus.
- **Temps de cuisson**
  - rôti de boeuf (saignant) de 10 à 15 min pour 500 g.
  - rôti de porc de 35 à 40 min pour 500 g.
  - rôti de veau de 30 à 40 min pour 500 g.
- En fin de cuisson, il est indispensable de laisser reposer les viandes, emballées dans du papier d'aluminium (10 à 15 min). Cette attente favorise la détente des fibres, l'uniformisation de la couleur, les viandes garderont leur moelleux.
- **Pour les grillades** : enduire d'une fine couche d'huile. Les grillades de viandes rouges ne se piquent pas ; utilisez plutôt une spatule pour les retourner.
- Piquez la peau des volailles sous les ailes pour que la graisse puisse s'écouler sans éclabousser.

### Cuisson des légumes

- Quand on fait un gratin de pommes de terre, il est conseillé de précuire les pommes de terre en rondelles dans du lait ou du lait + crème.
- Pour peler aisément les poivrons : faites les griller sous le grill bien rouge en les retournant : lorsque la peau boursoufle, enveloppez-les dans un sac plastique quelques minutes, ensuite la peau se retirera facilement.
- Pour faire des tomates farcies : après avoir découpé un chapeau, retirez les grains, salez l'intérieur et retournez-les sur une grille pour qu'elles s'égouttent avant de les farcir.
- Les endives (au jambon et à la béchamel) doivent être longuement égouttées : sinon l'eau de cuisson va rendre la sauce liquide et sans saveur.
- Quand on couvre un gratin de chapelure, il faut la mélanger au gruyère, elle absorbe les graisses et rend le gratin croustillant.

### Cuisson des pâtisseries

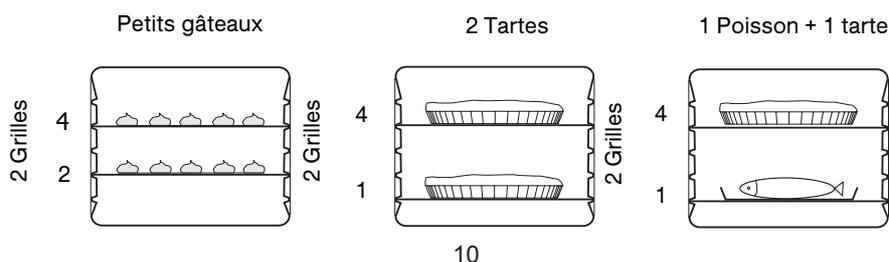
- **Choix des moules** :
    - Evitez les moules clairs et brillants :
      - Ils rallongent le temps de cuisson
      - Ils nécessitent de préchauffer le four
    - Préférez les moules **en tôle anti-adhésive** pour les tartes, les quiches... Ils donnent une pâte croustillante et dorée dessous.
  - **Astuces** :
    - N'hésitez pas à protéger l'intérieur des moules ou le fond du plat émaillé **d'une feuille de papier sulfurisé** : il protège des taches acides et facilite le démoulage. Ajoutez toujours la levure en fin de préparation et ne la mettez pas en contact avec le sel : elle perdrait de ses propriétés.
- Chaque fois que vous sélectionnez un mode cuisson utilisant l'hélice de brassage d'air, il est recommandé de diminuer de 30°C à 50°C la température par rapport à un mode de cuisson traditionnel. Les temps sont alors prolongés de 5 à 10 minutes.*

- Si la cuisson est longue, arrêtez le four 5 à 10 minutes avant la fin du temps et profitez de la chaleur résiduelle pour terminer la cuisson.

## Cuissons sur 2 niveaux fonction "cuissons multiples"

### EFFECTUEZ UN PRECHAUFFAGE AVANT D'ENFOURNER LES PLATS

- Il est possible de cuire simultanément plusieurs plats (de même nature ou différents) sans que le goût ni l'odeur ne se transmettent de l'un à l'autre, à condition de choisir des cuissons se faisant à la même température. Les plats ne s'enfourment ou ne se défourment pas nécessairement en même temps. Les temps de cuisson du tableau indiqué pour un seul plat doivent être prolongés de 10 à 20 minutes.



## 5 / GUIDE DE CUISSON DU FOUR

TOUTES LES CUISSONS S'EFFECTUENT PORTE FERMÉE ET AVEC PRECHAUFFAGE. \* Il est préférable d'enfourner à four chaud.

RECETTES	SÉLECTEUR DE CUISSON	POSITION THERMOSTAT °C	GRADIN	ACCESSOIRES	TEMPS	OBSERVATIONS
<b>ENTRÉES LÉGUMES</b>						
PIZZA *		210	1 <sup>er</sup>	PLAT ÉMAILLÉ	18-20 min	SELON GARNITURE
SOUFFLÉ FROMAGE		150	1 <sup>er</sup>	MOULE SUR GRILLE	35 min	
QUICHE LORRAINE		210	2*	MOULE SUR GRILLE	30-35 min	
GRATIN DAUPHINOIS		210	2*	PLAT SUR GRILLE	45-50 min	SELON QUANTITÉ - RÉDUIRE APRES 30 min
TOMATES FARCIES		210	2*	PLAT SUR GRILLE	40-45 min	
TOMATES PROVENÇALES		210	2*	PLAT SUR GRILLE	20 min	
<b>POISSONS</b>						
DORADE		180 / 210	2*	PLAT SUR GRILLE	25-30 min	SELON GROSSEUR
MAQUEREAUX *		265	3 <sup>e</sup> OU 4 <sup>e</sup>	POSES SUR GRILLE	6-7 min PAR FACE	PL ÉMAILLÉ 1 <sup>er</sup> GRADIN PRÉCHAUFFEZ 5 min
<b>VIANDES</b>						
CÔTES D'AGNEAU *		265	4*	VIANDE SUR GRILLE	5-6 min PAR FACE	PL ÉMAILLÉ 1 <sup>er</sup> GRADIN PRÉCHAUFFEZ 5 min
POULET		180 / 210	2*	VIANDE SUR GRILLE	20-25 min / 500g	PL ÉMAILLÉ 1 <sup>er</sup> GRADIN SANS PRÉCHAUFFAGE
ROTI DE BOEUF *		210 / 240	2*	PLAT SUR GRILLE	15 min / 500g	PRÉCHAUFFEZ LE FOUR
GIGOT		180 / 210	1 <sup>er</sup>	PLAT SUR GRILLE	15-20 min / 500g	
ROTI DE PORC / VEAU		180 / 210	2*	PLAT SUR GRILLE	35-40 min / 500g	
POULET		180 / 210	1 <sup>er</sup>	PLAT SUR GRILLE	25 min / 500g	
PINTADE / LAPIN		180 / 210	1 <sup>er</sup>	PLAT SUR GRILLE	20-25 min / 500g	
<b>PÂTISSERIES</b>						
BRIOCHE *		150	1 <sup>er</sup>	MOULE SUR GRILLE	30-40 min	SELON DIAMÈTRE DU MOULE
CAKE		150	1 <sup>er</sup>	MOULE SUR GRILLE	50-55 min	
QUATRE-QUARTS		150	1 <sup>er</sup>	MOULE SUR GRILLE	45-50 min	PRÉCHAUFFEZ LE FOUR
PÂTE FEUILLETÉE *		210	3*	PLAT ÉMAILLÉ	15-20 min	
CHOUX		180	2*	PLAT ÉMAILLÉ	20 min	
OEUFS AU LAIT		150 / 180	2*	PLAT ÉMAILLÉ	20 min	6 RAMEQUINS AU BAIN-MARIE
SABLÉS		120 / 150	3*	PLAT ÉMAILLÉ	15 min	
TARTE POMMES OU FRUITS JUTEUX		210	1 <sup>er</sup> OU 2 <sup>e</sup>	MOULE SUR GRILLE	40 min	SELON GARNITURE

EQUIVALENCE : CHIFFRE → °C									
Chiffre	1	2	3	4	5	6	7	8	9
°C	55	75	100	125	150	180	210	240	270

Volume utile : 42 l

**6 / SERVICE APRÈS-VENTE ET RELATIONS CONSOMMATEURS****• INTERVENTIONS**

Les éventuelles interventions sur votre appareil doivent être effectuées par un professionnel qualifié dépositaire de la marque. Lors de votre appel, mentionnez la référence complète de votre appareil (modèle, type, numéro de série). Ces renseignements figurent sur la plaque signalétique.

**Attention ! conservez soigneusement cette notice après avoir recopié les informations de la plaque signalétique située dans le coffre de l'appareil (ouvrez la sous-porte ou retirez le tiroir).**

**PIÈCES D'ORIGINE**

Lors d'une intervention d'entretien, demandez l'utilisation exclusive de **pièces détachées certifiées d'origine**.



\* Service fourni par Brandt Customer Services, société par actions simplifiée au capital de 2.500.000 euros, 5/7 avenue des Béthunes, 95310 Saint Ouen l'Aumône - RCS Pontoise 440 303 303

**• RELATIONS CONSOMMATEURS****• Pour en savoir plus sur tous les produits de la marque :**

informations, conseils, les points de vente, les spécialistes après-vente.

**• Pour communiquer :**

nous sommes à l'écoute de toutes vos remarques, suggestions, propositions auxquelles nous vous répondrons personnellement.

> Vous pouvez nous écrire :

**Service Consommateurs SAUTER  
BP 9526  
95069 CERGY PONTOISE CEDEX**

> ou nous téléphoner au :

**0892 02 88 05 \***

0,34 € TTC / min à partir d'un poste fixe

Tarif en vigueur au 1er avril 2004

**Brandt Appliances** - société par actions simplifiée au capital de 10.000.000 euros RCS Nanterre 440 302 347.

SCE50WF1

9963-6491- 03/05